



**Bilingual Christian Academy &
Technology of Lake Wales**
Parent's Obligation Agreement
Contrato de Obligaciones del Padre

2021.SS.003
BCAT
Lake Wales, FL
REV: 01/13/2021

Student's Name: _____ **Grade:** _____
(Nombre del Estudiante) *(Grado Académico)*

I (We), the parent(s)/guardian(s) of the student named above, agree that:

Yo (Nosotros), padre(s)/representante legal del estudiante mencionado arriba, estamos de acuerdo que:

WHEREAS, in order to provide my (our) child with a unique educational opportunity;

CONSIDERANDO, que con el fin de proporcionar a mi (nuestro) hijo una oportunidad educativa única;

WHEREAS, by choosing to enroll my (our) child at the Bilingual Christian Academy & Technology is a decision of my (our) personal choice, free willed and a **privilege**;

CONSIDERANDO, que el elegir inscribir a mi (nuestro) hijo en Bilingual Christian Academy & Technology de Lake Wales es una decisión de mi (nuestra) elección libre, personal y un privilegio;

WHEREAS, my (our) desire to enroll my (our) child at the Bilingual Christian Academy & Technology of Lake Wales is premised upon my (our) desire to become an active partner in the education of my (our) child:

CONSIDERANDO, que mi (nuestro) deseo de inscribir a mi (nuestro) hijo en Bilingual Christian Academy & Technology de Lake Wales se basa en mi (nuestro) deseo de convertirnos en un socio activo en la educación de mi (nuestro) hijo:

NOW THEREFORE, In consideration of the foregoing;

AHORA, POR LO TANTO, En consideración de lo anterior:

1. As a parent of a student at the Bilingual Christian Academy & Technology of Lake Wales, my (our) commitment is to abide by the following resolutions:
(Como padre de un estudiante en la Bilingual Christian Academy & Technology, mi (nuestro) compromiso es cumplir con las siguientes resoluciones):
 - A. To recognize and embrace my role as a primary educator of my child.
(Reconocer y aceptar mi papel como educador principal de mi hijo.)
 - B. To participate in the parenting workshops as provided by the school.
(Participar en los talleres de crianza proporcionados por la escuela.)
 - C. To attend all conferences scheduled with any member of the Bilingual Christian Academy & Technology of Lake Wales.
(Asistir a todas las conferencias programadas con cualquier Miembro o Personal de Bilingual Christian Academy & Technology de Lake Wales.)
 - D. To provide transportation to and from school for my child. I understand that if I am late picking up my child, I could incur in extra charges. If my child is continually tardy, I understand that for the benefit of my child's education, he/she may be required to transfer to a school that is more accessible for my child.
(Proporcionar transporte hacia y desde la escuela para mi hijo(a). Entiendo que si llego tarde a recoger a mi hijo(a), podría incurrir en cargos adicionales. Si mi hijo llega continuamente tarde, entiendo que, en beneficio a la educación de mi hijo(a), pudiera ser transferido(a) a una escuela que sea más accesible.)



**Bilingual Christian Academy &
Technology of Lake Wales**

Parent's Obligation Agreement
Contrato de Obligaciones del Padre

2021.SS.003
BCAT
Lake Wales, FL
REV: 01/13/2021

- E. To comply with the Dress Code established by purchasing uniforms for my child from the approved supplier and ensure that my child is wearing the approved uniform daily.
(A cumplir con las reglas establecidas del Reglamento de Vestimenta comprando uniformes para mi hijo(a) del proveedor autorizado por la escuela y asegurarme de que mi hijo está usando el uniforme aprobado todos los días.)
- F. To provide a daily lunch. This lunch could be prepared at home or purchased at the school. All lunches purchased at school will be provided by local restaurants, from which you can select from the Lunch Menu and pre-pay using the school paying tool.
(A proporcionar almuerzo diario. Este podría ser preparado en el hogar o comprada en la escuela. Los almuerzos comprados en la escuela serán provistos por restaurantes locales, los cuales podrá escoger del Menú de Almuerzo proporcionado y pagar con anterioridad utilizando la herramienta de pagos provistas por la escuela.)
- G. To be responsible for timely payment of any fees accrued to my account at the school.
(Ser responsable del pago a tiempo de cualquier cargo acumulado a mi cuenta en la escuela.)
- H. To participate in at least one of the many parent groups i.e PTA, Schools Improvement Committee, Fundraising Committee, etc.
(A participar en al menos uno de los muchos grupos de padres, es decir, en el Comité de Padres y Maestros, Comité de Mejoramiento Escolar, en el Comité de Recaudación de Fondos, etc.)
- I. To purchase an Agenda Book and Weekly Folder K-3 from the approved supplier and sign book nightly. Grades 4-12 will use school email provided instead. You are responsible to read the emails and to reply.
(A comprar el libro de agenda K-3 y carpeta semanal del proveedor aprobado y firmar la agenda todas las noches. Grados 4-12 usaran correo electrónico provisto por la escuela. Usted es responsable de leer los mensajes y contestarlos)
2. To do the following things to enhance my (our) child's academic growth I (we) agree to the following:
(Para mejorar el crecimiento académico de mi (nuestro) hijo(a) yo (nosotros) acepto (aceptamos) lo siguiente:)
- A. To read and use information sent home by the school to keep parents informed of the academic topics to be introduced and studied in the classroom.
(Leer y utilizar la información enviada a casa por la escuela para mantener a los padres informados de los temas académicos que se introducirán y estudiarán en el salón de clases.)
- B. To provide a suitable time and place within the home for homework or projects if any.
(Proporcionar un tiempo y un lugar adecuado dentro del hogar para la tarea y proyectos si es necesario.)
- C. To assist my child in obtaining and regularly using a library card at the Public Library and allow for at least 30 minutes of reading homework daily.
(Ayudar a mi hijo a obtener y usar regularmente una tarjeta de membresía para la Biblioteca Pública y permitir al menos 30 minutos de tarea de lectura al día.)
- D. To limit television and video games and phone usage during the week and allow more time for reading, studying and family time.
(Limitar el uso de televisión, videojuegos y teléfono durante la semana y dar más tiempo para la lectura, el estudio y el tiempo en familia.)



**Bilingual Christian Academy &
Technology of Lake Wales**
Parent's Obligation Agreement
Contrato de Obligaciones del Padre

2021.SS.003
BCAT
Lake Wales, FL
REV: 01/13/2021

- E. To buy a Bible from the School and to read the Bible daily to comply with the Bible Study Guide and the Bible class.
(A comprar una Biblia de la escuela y leer la Biblia diariamente para seguir el Plan de Estudio y la clase de Biblia)
- F. To check my child's homework nightly.
(A revisar la tarea de mi hijo todas las noches.)

I (we) understand that my child can be dismissed from the school if the information provided on the application or registration material is false.

(Yo (nosotros) entendemos que la matricula mi hijo(a) puede ser terminada de inmediato si la información proporcionada en la solicitud o el material de registro es falsa.)

I (we) understand that by not fulfilling my contractual obligation to the School and to my (our) child, this may result in my (our) child requested to stay after school, be suspended, lose the opportunity to recommit for placement for the following school year or withdrawn and sent to a regular Public School at the sole discretion of the Principal as approved by the Bilingual Christian Academy & Technology Governing Board.

(Yo (nosotros) entendemos que el no cumplir con mi (nuestra) obligación contractual con la Escuela y con mi (nuestro) hijo(s), puede resultar en que mi (nuestro) hijo tenga que permanecer después de clases en la escuela, ser suspendido, podría perder la oportunidad de volver matricularse para el próximo año escolar o podría ser dado de baja y enviado a una escuela pública regular a la sola discreción del Director según lo aprobado por la Junta de Gobierno de Bilingual Christian Academy & Technology.)

Parent / Guardian's Name:
(Nombre del Padre o Tutor Legal)

Parent / Guardian's Signature
(Firma del Padre o Tutor Legal)

Date
(Fecha)

School Principal or Representative's Signature
(Firma del Director Escolar o Representante)

Date
(Fecha)